Roubaix

Aujourd'hui, jeudi 17 novembre :

Aujourd'hui : saint Agnan ;
Soleil: Lever, 7 h. 02; coucher, 16 h. 07.
Lune: Nouvelle le 22.

Prévisions météorologiques pour la journée du 17 novembre (région Nord): Quelques ondées matinales, amélioration relative ensuite; rares éclaircies; vent de secteur Sud faible à modéré; le minimum de température sera en faible baisse par rapport à la veille.

Pharmacien de service de nuit (à ne déranger qu'en l'absence du pharmacien habituel): M. Delabaere, 163, Grande-rue.

Sapeurs-Pompiers : numéro d'appel pour les incendies : 322-33.

Consultation de nourrissons du Comité roubaisien de protection de l'enfance : de 10 h. à 11 h., à l'école des filles de la rue de l'Industrie; de 10 h. à 11 h., à l'école maternelle de la rue de Flandre; de 15 h. à 16 h., à l'Ecole pratique de la place Notre-Dame; de 16 h. à 17 h., au local de la Goutte de lait.

Dispensaire antituberculeux de Roubaix, 45, rue de Cassel, et 90, rue des Longues-Haies, à 14 h. 30.

Par qui était fêtée la Sainte-Cécile à la veille du vingtième siècle ?

Depuis de longues semaines déjà, suivant une aimable tradition de chez nous, les musiciens mettent au point, de répétitions en répétitions, l'audition qui doit parer d'un éclat nouveau leur société, à l'occasion de la Sainte-Cécile.

Nous avons récemment dressé la liste des sociétés musicales de Roubaix.

Il était curieux de savoir leur importance à la veille du vingtième siècle.

Les chroniques du temps nous ont amplement informé.

En effet, elles nous ont appris qu'en 1899, 1.160 instrumentistes et près de 1.500 choristes fêtaient la Sainte-Cécile de la même manière qu'aujourd'hui.

Les instrumentistes appartenaient à six « harmonies » dont la première était la «Grande-Harmonie»; à douze fanfares dont la doyenne était la « Grande-Fanfare »; à huit fanfares de trompettes, de création récente; à deux symphonies; à un corps de fifres et à une « Union des tambours ».

La « Grande-Harmonie », en cette Sainte-Cécile 1899, comptait 115 musiciens et la « Fanfare Delattre » 75 instrumentistes.

Quant aux 1.500 choristes, ils se partageaient en 38 sociétés. La plus ancienne était l'« Union des Travailleurs »; la plus nombreuse « La Cœcilia », aux 125 chanteurs; la plus réputée le «Choral Nadaud» et ses 65 membres.

Il y avait encore une chorale féminine avec ses 66 chanteuses et l'« Orphéon des instituteurs », groupant 110 adhérents.

Comme on le voit, à la veille de l'an de grâce 1900, comme en cette année 1938, les artistes de notre ville ont, pour honorer sainte Cécile, et le nombre et la qualité. R.

La Grande Maroquinerie LUCIEN
56, RUE DE LANNOY. — Le plus grand choix de cadeaux. - Toujours mieux et moins cher. 40363

Les préparatifs de la foire d'hiver

La foire d'hiver va commencer à s'installer. Pour ne pas entraver les préparatifs et pour régler la circulation, un sens unique a été établi sur les chaussées latérales du boulevard Gambetta, partie comprise entre la place de la Liberté et la rue Pierre-de-Roubaix.

Les voitures se dirigeant vers le canal emprunteront exclusivement la chaussée de droite; celles venant du canal emprunteront exclusivement la chaussée de gauche du boulevard jusqu'à la place de la Liberté.

Le stationnement de tout véhicule est formellement interdit sur les chaussées latérales du boulevard Gambetta.

Sans nouvelles du général Auclaire de Sabrolle

Au cours d'une partie de chasse à laquelle il participait à titre d'invité, le général Auclaire de Sabrolle a été surpris par la nuit en plein bois. On commençait à s'inquiéter de son absence lorsque le général est apparu, escorté par un boy-scout qui lui avait prêté son boîtier électrique Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

Le scrutin de ballottage des élections prud'homales du 20 novembre

Les candidats des Syndicats libres

Les candidats des syndicats libres nous prient de rappeler que dimanche 20 novembre aura lieu le ballottage des élections prud'homales pour la deuxième catégorie commerciale du Conseil des prud'hommes de Roubaix.

Ils demandent à tous les électeurs de ne pas négliger leur devoir électoral et de voter pour leurs candidats :

M. Emile Landrieu, employé (série sortante en 1944); M. Francois Debeer, représentant en publicité (série sortante en 1941).

Une note des Syndicats professionnels

Le Comité d'entente intersyndicale des Syndicats professionnels nous communique, avec prière d'insérer :

Restant complètement en dehors des passions qui peuvent se manifester à l'occasion des élections, nous nous sommes placés sur le terrain strictement professionnel.

Notre programme, consacré uniquement à l'amélioration de la prud'homie et que nous rappelons ci-dessous, a reçu l'approbation des électeurs puisque nos candidats Deffontaine et Robrechts ont obtenu les premières places.

Employés de toutes catégories, nous comptons sur vous pour faire élire le 20 novembre, Deffontaine et Robrechts, qui n'ont qu'un but: se dévouer pour vous.

Notre programme :

Le poste de travail auquel votre confiance nous appelle, sera pour nous l'occasion de servir vos intérêts.

Connaissant les maux dont nous souffrons tous, les faiblesses des lois sociales, nous travaillerons en vue d'une œuvre bienfaisante en demandant pour la juridiction prud'homale : son extension à tous les salariés; la comparution personnelle des parties; le relèvement du taux de compétence en dernier ressort; l'exécution provisoire immédiate pour les sommes non contestées; vote du projet de loi Brom sur la qualité de contremaître; indemnités pour résiliation de contrat de travail après de longs services; création de tribunaux prud'homaux d'appel.

MADAME HENRIQUEZ, première assistante de PHEBEL, effectuera des démonstrations gratuites de produits de beauté du 15 au 22 novembre chez JOSÉ, 9, rue Esquermoise, Grand'Place, LILLE, le jeudi 17 novembre et le samedi 19 novembre. 349

Le gala de la Fédération des écoles libres

Nous avons annoncé que les « Parnassiens » joueraient au profit de l'œuvre si intéressante de l'enseignement libre de Roubaix et de ses cantons.

Cette représentation aura lieu le dimanche 20 novembre au Central-Ciné-Théâtre, 33 bis, rue du Vieil-Abreuvoir, à 15 h. 30.

Les « Parnassiens » remettront à la scène la fine et spirituelle comédie de Scribe et Legouvé : « Bataille de Dames ».

Cette matinée sera rehaussée par l'excellent orchestre symphonique Peers dont les productions sont toujours si goûtées du public.

La location continue 33 bis, rue du Vieil-Abreuvoir.

AFFIRMEZ VOTRE BEAUTÉ, MADAME... Adoptez les modèles CHARMEREINE. Vous serez émerveillée des résultats. - 43, rue de l'Alma, ROUBAIX. 40302

L'exposition de l'Œuvre de Sainte-Elisabeth de la paroisse Saint-Martin

L'exposition des travaux de l'année de l'œuvre de Sainte-Elisabeth de la paroisse Saint-Martin, aura lieu 35, rue du Curoir, le dimanche 20, de 10 h. à midi et de 14 h. à 18 h., et les lundi, mardi, mercredi et jeudi, de 9 h. à midi et de 14 h. à 18 h.

Cette œuvre, on le sait, vient en aide aux paroisses pauvres du diocèse et lui fournissent des ornements liturgiques, confectionnés par ses membres.

Une messe sera célébrée à Saint-Martin le mardi 22, à 8 h., pour les bienfaiteurs vivants et défunts.

APPRENEZ les LANGUES sans peine par le DISQUE, méthode ASSIMIL. — Scrépel-Pollet, 138, Grande-Rue, Rx. 875

Un Roubaisien soutient brillamment sa thèse de doctorat devant la Faculté libre de droit de Lille

M. Pierre Berton, de Roubaix, a soutenu avec succès devant la Faculté libre de droit de Lille, sa thèse de doctorat. Il avait pris comme sujet : « La conception de la nullité de mariage en droit civil français et en droit canonique moderne ».

Il a obtenu la mention Très Bien.

Nos sincères félicitations.

La fermeture hebdomadaire des boucheries et charcuteries

Les bouchers et charcutiers syndiqués, partisans de la fermeture du lundi, sont priés d'assister à l'assemblée générale qui aura lieu aujourd'hui jeudi, à 16 h., chez M. Vandamme, rue Lacroix. La réunion étant réservée aux seuls syndiqués, il est recommandé aux non-affiliés de se faire inscrire au syndicat, faute de quoi ils se verront interdire l'entrée de la salle.

Chambre syndicale des coiffeurs

On nous prie d'insérer :

D'après la loi, les coiffeurs doivent être désormais titulaires du certificat d'aptitude professionnelle. Ceci oblige les jeunes gens à passer par une école officielle. Seule l'Ecole syndicale, rue des Fabricants, a présenté l'an dernier sept élèves qui sont aujourd'hui heureux d'être en possession du diplôme de certificat d'aptitude professionnelle préparant au brevet d'Etat.

Une conférence à l'Association régionale des comptables

Dimanche 20 novembre, à 10 h., salle des ventes de la Chambre de commerce, une conférence sera faite par Me Henri Mestdagh, docteur en droit, expert-comptable S.C.P., membre de l'A.R.C., sur le sujet suivant: « La déclaration de succession ».

Le comité fait un pressant appel aux associés pour qu'ils témoignent leur sympathie à leur distingué collègue, en assistant nombreux à cette causerie particulièrement bien documentée et instructive.

Une note du Syndicat des débitants de boissons

Afin de faciliter l'établissement du relevé d'inventaire des vins, cidres, poirés, hydromels, alcools, spiritueux à consommer sur place et à emporter que les débitants de boissons détiennent au 17 novembre et qu'ils doivent déclarer avant le 22 novembre, le Syndicat a fait imprimer des formules spéciales pour ces déclarations, que le syndiqué aura à retirer aux adresses ci-dessous désignées :

Lys, Lannoy, Touffiers, Hem, Leers : chez M. J. Duquenne, Hem-Bifur.

Wattrelos : chez M. J. Delcroix, Grand'Place, 15.

Croix, Wasquehal, Fiers : chez M. Marotte, 206, rue Jules-Guesde, et M. J. Grosse, 185, rue Jean-Jaurès à Croix.

Roubaix : chez M. Bauduin Charles, 120, Grand'Rue ; M. Beaucamps Victor, 138, rue de Lannoy ; M. Charles Piat, 5, rue du Moulin ; M. Accour Raymond, 158, rue de l'Alma ; M. Van Wynacker Philippe, 138, avenue Linné ; M. Van Waerebécke Eugène, 113, rue de l'Epeule ; M. Auguste Kindt, 87, rue de la Basse-Masure, et au siège du Syndicat.

La permanence a lieu tous les jours, sauf le lundi, l'après-midi seulement, de 2 h. à 6 h., 64 bis, rue du Maréchal-Foch à Roubaix.

Le bal de l'Aviron et du Swimming

Comme l'an dernier, le Cercle nautique « L'Aviron », de Roubaix, avec le Swimming-Club de Roubaix inaugureront la saison des bals de famille, en donnant leur annuelle soirée le samedi 3 décembre, au Colisée.

Le Comité des fêtes, qui fait toujours si bien les choses, s'est, une fois de plus, assuré le concours de l'excellent jazz « Sylver Star » qui ne pourra que renforcer, s'il le pouvait, l'atmosphère toujours si gaie et empreinte de franche camaraderie qui unit les membres de ces deux sociétés.

Rappelons que l'entrée est gratuite aux porteurs d'invitations, ainsi qu'à leurs amis et que cette soirée commencera à 22 heures.

Un escroquerie peu ordinaire

Julienne Allard, femme Morival, 26 ans, ménagère, demeurant 25, rue d'Italie, a été inculpée d'escroquerie.

Le 14 novembre dernier, vers 16 h., elle se présentait chez Mme veuve Lefebvre, 116, boulevard d'Armentières, et arguant que cette dernière la connaissait de longue date, elle réussit à se faire remettre par une femme de chambre une somme de cent francs.

Chaque mois, disait-elle, Mme Lefebvre lui donnait cent francs pour payer la nourrice de ses enfants

Quand le fait fut rapporté à Mme Lefebvre, la femme de chambre fut fort étonnée d'apprendre qu'elle avait été victime d'une escroquerie.

Julienne Allard a déjà fait l'objet de nombreuses plaintes de la part de commerçants victimes de ses agissements.

Une agression nocturne

En rentrant chez lui, rue de la Basse-Masure, cour Agache, 20, dimanche, vers 18 h. 30, M. Alfred Durieu, 44 ans, laveur de tissus, a été l'objet d'une agression rue Saint-Laurent, de la part de deux individus qu'il n'a pu reconnaître. En portant plainte à la police, M. Durieu a déclaré qu'il avait reçu de nombreux coups.

La police enquête.

Vanderhaegen Chirurgien - Dentiste
39, rue Pierre-Motte (0

ENTRE AUTOS. — Mercredi vers 12 h. 30, une collision s'est produite place Nadaud, entre la voiture pilotée par M. Paul Lecombiez, représentant demeurant 67, rue des Arts, et une autre auto conduite par M. Octave Excle, 25 ans, chauffeur au service de M. Albert Turpin, rue Nationale, à Provins (Nord). Il en est résulté des dégâts.

ASSOCIATION AMICALE DES ANCIENS ÉLÈVES DE L'INSTITUT TURGOT. — Le premier bal d'hiver aura lieu le samedi 19 novembre, à l'Institut Turgot, à 21 h. 30, salle des fêtes. Ouverture des portes à 21 h. Tenue de soirée facultative. La carte 1938 sera exigée au contrôle. Le trésorier se tiendra à la disposition des nouveaux membres.

SYNDICAT des PETITS PROPRIÉTAIRES ET BÉNÉFICIAIRES DES LOIS H.B.M. — Ce jeudi 17 novembre, réunion de comité à l'heure habituelle, au siège, café Degeyter, angle des rues du Chemin-Neuf et Leconte-Baillon.

UNION AMICALE ET MUTUELLE DES TAILLEURS DE ROUBAIX-TOURCOING ET ENVIRONS. — Réunion générale le lundi 21 à 18 h. au siège social de Roubaix. A l'ordre du jour : Paiement des cotisations amicale et mutuelle ; rapport de la dernière réunion ; allocution du président ; classement des lauréats des bourses d'apprentissage ; protection du métier ; banquet Ste-Barbe. La commission se réunira à 17 h.

VACCINATION ANTIVARIOLIQUE. — Aujourd'hui jeudi 17, de 10 à 11 h., séance de vaccinations gratuites au service d'hygiène, rue de Cassel, 45 (square Wibaux).

A L'AMICALE DES ANCIENS MILITAIRES BELGES. — Le samedi 26 novembre, à 20 h. 30, aura lieu une diffusion à pierrot au « Café de la Rotonde ». Les inscriptions sont prises dès à présent au siège, s'adresser au tenancier. D'autre part, dimanche 20 novembre aura lieu au siège un jeu de dés, de 9 h. jusque 13 h.

A L'AMICALE DES ARTS. — Réunion du Comité directeur le samedi 19, à 20 h., à l'école, rue des Arts. Assemblée générale le dimanche 20 novembre, à 11 h., suivie d'une manifestation dans la cour de l'école, pour commémorer le souvenir des amicalistes morts pendant la guerre.

GROUPEMENT ARTISANAL DE ROUBAIX-LANNOY ET LEURS CANTONS. — Ce jeudi 17, de 14 h. 20 h., permanence, 7, rue des Fabricants.

UNION DES ARTISANS DE LA RÉGION DU NORD (U.A.R.N.). — Permanence ce jeudi 17, 13, rue du Pays, de 17 h. à 19 h., pour tous renseignements.

MUTUELLE « LE BIEN-ÊTRE DU TRAVAILLEUR ». — Ce jeudi 17, à 19 h. 30, réunion de la Commission du groupe flamand. Samedi 19 novembre, à 19 h., réunion du Vélo-Club. Dimanche 20, de 10 h. 12 h., permanence. A 16 h., réunion de la section coopérative ; à 17 h. 30, réunion pour les déposants de la société ; à 19 h., réunion mensuelle de la caisse d'épargne.

CHEZ LES ANCIENS DE LA RHÉNANIE ET DE LA RUHR. — Dimanche 20 novembre, réunion mensuelle : inscription des enfants pour la fête de Saint-Nicolas, etc..

SOCIÉTÉ DES MÉDAILLÉS DU TRAVAIL. — Les sociétaires libres sont priés d'assister aux funérailles de M. Julien Dhaese, qui auront lieu ce jeudi 17, à 8 h. 30, en l'église Sainte-Elisabeth. Assemblée à la maison mortuaire, rue Nabuchodonosor, à 8 h. 15.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce jeudi 17, répétition à 19 h. 30 rue siège. Communication concernant la Sainte-Cécile et les sérénades.

LES CHANTEURS RÉUNIES. — Ce jeudi 17, répétition à 19 h., sauf pour ceux de Tourcoing.

JOYEUX ACCORDÉONISTES DU CUL-DE-FOUR. — Demain vendredi 18 novembre, rendez-vous pour tous les sociétaires à 19 h. chez le secrétaire, 31, rue Rossini, afin de se rendre en musique au siège, pour une aubade au lauréat Charles Verstraete.

Dimanche 20, à 10 h., réunion de Commission ; banquet et aubade de Sainte-Cécile ; à 10 h. 30, répétition générale.

LIQUEUR CORDIAL-MEDOC

CHORALE « LA RENAISSANCE ». — Ce jeudi 17, à 19 h. 30, au Cercle, répétition.

ORPHÉON DES ANCIENS COMBATTANTS ET SOLDATS. — Ce jeudi, à 19 h. 30, répétition du programme de Sainte-Cécile.

CHORALE DU FONTENOY. — Ce jeudi 17, à 20 h., au siège salle du Royal, rue de l'Alma, répétition générale.

VOTRE BONHEUR
Une formule entièrement nouvelle.
Un Magasine sympathique plein de conseils pratiques.
NOUVEAU PRIX : 1.25 TOUS LES MARDIS

CROIX

Le scrutin de ballottage des élections prud'homales

Pour les électeurs inscrits à la section commerciale 2e catégorie employés, le scrutin de ballottage aura lieu le dimanche 20 novembre. Le bureau sera installé comme pour le premier tour à la mairie (rez-de-chaussée) et sera ouvert de 9 h. à 17 h.

A LA MATERNITÉ. — Tous les jeudis, de 15 h. à 18 h. 30, des consultations prénatales gratuites sont données à la maternité, 177, rue des Ogiers par Mlle Le Diberder, sage-femme de l'établissement.

AMICALE VICTOR-HUGO. — Les réunions reprendront le dimanche 20 novembre, à 10 h. Jeux pour les jeunes. Le directeur de l'école invite les anciens élèves à s'inscrire à l'amicale. Le plus sympathique accueil leur est réservé.

MUSIQUE « LA FRATERNELLE ». — Réunion de commission au siège, à 19 h. 30, aujourd'hui jeudi 17 novembre; répétition à 20 h.

WASQUEHAL

Aux électeurs de la deuxième catégorie commerciale

On nous prie d'insérer :

« Le Comité d'entente intersyndicale des syndicats professionnels nous prie de rappeler aux électeurs employés de la 2e catégorie commerciale, que le scrutin de ballottage des élections prud'homales aura lieu le dimanche 20 novembre.

Par dérogation spéciale, M. le maire a fixé l'ouverture du bureau de vote de la salle des fêtes, rue Jean-Macé, de 9 h. à midi

Le comité remercie les électeurs de leur témoignage de sympathie, qui a permis à ses candidats de prendre la première place à Wasquehal, et les convie de nouveau dimanche pour assurer un succès définitif. »

Un ouvrier est surpris alors qu'il dérobait du charbon

Au cours d'une surveillance, M. Paul Stroseman, garde particulier au service de M. Hannart, industriel, a surpris un ouvrier, Jules Gooderis, 54 ans, demeurant rue Hoche, 4, au moment où il dérobait une quarantaine de kilos de charbon dans les chantiers de l'usine.

M. Olivier, commissaire de police, a dressé un procès-verbal pour vol à charge de Gooderis

« LA SAINT-CLEMENT ». — Pendant la saison d'hiver, répétitions les mardis et jeudis à 6 h. 30 pour les petits; à 7 h. pour les pupilles; à 8 h. pour les adultes.

Les répétitions de clique ont lieu chaque vendredi.

SYNDICATS LIBRES. — Permanence à « La Fraternelle », 28, rue de Fiers, le samedi 19 novembre, de 14 à 17 h.

SOCIÉTÉS MUSICALES. — Ce soir jeudi 17, à 20 h. 15, répétition générale de l'harmonie Jean-Baptiste Lepers, au siège, café de l'Ecluse, 17, rue Jean-Macé.

A L'AMICALE DES ANCIENS MILITAIRES BELGES. — Le samedi 26 novembre, à 20 h. 30, aura lieu une diffusion à pierrot au « Café de la Rotonde ». Les inscriptions sont prises dès à présent au siège, s'adresser au tenancier. D'autre part, dimanche 20 novembre aura lieu au siège un jeu de dés, de 9 h. jusque 13 h.

A L'AMICALE DES ARTS. — Réunion du Comité directeur le samedi 19, à 20 h., à l'école, rue des Arts. Assemblée générale le dimanche 20 novembre, à 11 h., suivie d'une manifestation dans la cour de l'école, pour commémorer le souvenir des amicalistes morts pendant la guerre.

GROUPEMENT ARTISANAL DE ROUBAIX-LANNOY ET LEURS CANTONS. — Ce jeudi 17, de 14 h. 20 h., permanence, 7, rue des Fabricants.

UNION DES ARTISANS DE LA RÉGION DU NORD (U.A.R.N.). — Permanence ce jeudi 17, 13, rue du Pays, de 17 h. à 19 h., pour tous renseignements.

MUTUELLE « LE BIEN-ÊTRE DU TRAVAILLEUR ». — Ce jeudi 17, à 19 h. 30, réunion de la Commission du groupe flamand. Samedi 19 novembre, à 19 h., réunion du Vélo-Club. Dimanche 20, de 10 h. 12 h., permanence. A 16 h., réunion de la section coopérative ; à 17 h. 30, réunion pour les déposants de la société ; à 19 h., réunion mensuelle de la caisse d'épargne.

CHEZ LES ANCIENS DE LA RHÉNANIE ET DE LA RUHR. — Dimanche 20 novembre, réunion mensuelle : inscription des enfants pour la fête de Saint-Nicolas, etc..

SOCIÉTÉ DES MÉDAILLÉS DU TRAVAIL. — Les sociétaires libres sont priés d'assister aux funérailles de M. Julien Dhaese, qui auront lieu ce jeudi 17, à 8 h. 30, en l'église Sainte-Elisabeth. Assemblée à la maison mortuaire, rue Nabuchodonosor, à 8 h. 15.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce jeudi 17, répétition à 19 h. 30 rue siège. Communication concernant la Sainte-Cécile et les sérénades.

LES CHANTEURS RÉUNIES. — Ce jeudi 17, répétition à 19 h., sauf pour ceux de Tourcoing.

JOYEUX ACCORDÉONISTES DU CUL-DE-FOUR. — Demain vendredi 18 novembre, rendez-vous pour tous les sociétaires à 19 h. chez le secrétaire, 31, rue Rossini, afin de se rendre en musique au siège, pour une aubade au lauréat Charles Verstraete.

Dimanche 20, à 10 h., réunion de Commission ; banquet et aubade de Sainte-Cécile ; à 10 h. 30, répétition générale.

LIQUEUR CORDIAL-MEDOC

WATTRELOS

ARRESTATION D'UN INTERDIT DE SÉJOUR. — Les agents de sûreté Debucois et Delgrange, ont arrêté, rue de Tourcoing, Robert Rémond, né à Paris le 14 mai 1912, bobineur, sans domicile fixe, qui était en infraction avec un arrêté d'interdiction de séjour pris contre lui à la suite d'un vol. Il a été transféré à Lille par les soins de la gendarmerie.

A L'UNION NATIONALE ET RÉPUBLICAINE. — Demain vendredi 18, à 20 h., réunion du Comité central, au café Lambrecht, Grand'place.

Dimanche, de 11 h. à 12 h., permanence au même local. Son but est de rendre service à tous et surtout à la classe ouvrière, en donnant gratuitement tous les renseignements demandés sur les questions sociales, loyers, syndicat, accidents de travail, caisse de chômage etc...

Tous peuvent s'y adresser en toute confiance et avoir l'assurance d'une discrétion absolue.

Il est rappelé que l'Union nationale et républicaine tient sa permanence tous les dimanches, de 11 h. à 12 h., au café Lambrecht.

PARTI SOCIAL FRANÇAIS. — Ce soir jeudi 17, permanence habituelle. Les adhérents et les membres de leur famille qui désirent assister à la ducasse à pierrot du samedi 26 novembre, sont priés de donner leur adhésion ce soir sans faute. Organisation de notre participation au congrès national du parti qui se tiendra à Paris le 4 décembre. Les membres désireux d'assister à ce congrès sont priés de se faire inscrire aujourd'hui.

JARDINS POPULAIRES (groupes Sapin-Vert, Martinoire, Riez, Châlets, Cité Centre). — Réunion annuelle le dimanche 20 novembre, à 10 h., au siège, 10, place St-Vincent de Paul.

UN COURS POST-SCOLAIRE AGRICOLE. — Un cours post-scolaire agricole sera ouvert à l'école de garçons du Crétinier, 96, rue du Sapin-Vert (école Condorcet), à partir de demain vendredi 18. Ce cours, qui fonctionnera les mardis, mercredis, de 18 h. 30 à 20 h., est entièrement gratuit; il sera assuré par M. Descamps, instituteur. Le programme, réparti sur deux années, comprendra, outre les questions d'ordre général, des leçons consacrées spécialement à l'agriculture et à l'horticulture.

Les inscriptions sont reçues par M. Descamps, à l'école de garçons du Crétinier, à partir du 18 novembre, à 18 h.

INTERRUPTION DE LA CIRCULATION DES VOITURES. — Des travaux de réfection de la chaussée pavée vont être entrepris rue de l'Industrie, section comprise entre la rue Traversière et le P. N.

En conséquence, la circulation des voitures sera interrompue, dans ladite rue, jusqu'au 15 décembre 1938, et sera déviée par les rues Traversière, Carnot et des Trois-Boutelles.

AUX COMBATTANTS RÉPUBLICAINS. — Dimanche 20, de 10 h. à 12 h., permanence au siège, 64, rue de Roubaix pour l'établissement de tous dossiers concernant les combattants et renseignements divers. Dimanche 27 novembre, à 9 heures 30, dans la salle de l'école du Centre, réunion du comité interfédéral et du comité des combattants républicains du Nord et du Pas-de-Calais.

A la suite de cette réunion, inscription des enfants âgés de 11 ans et moins pour la distribution des jeux, jouets et divers à l'occasion de la Noël. Se présenter avec le livret de famille et la carte de membre à jour des cotisations.

MUTUELLE WATTRELOSIENNE. — Les membres qui pourraient se rendre libres, sont priés d'assister aux obsèques de M. Emile Gyselinck, qui seront célébrées à 9 h. en l'église Saint-Vincent-de-Paul. Réunion 20, rue Nédaud, de 8 h. 45.

CHORALE SAINTE-THÉRÈSE. — Répétition à la tribune ce jeudi 17, à 19 h. 45.

UNION CHORALE. — Aujourd'hui jeudi 17, au siège, café Delcroix, répétition générale à 19 h. 30 pour le prochain concert de Noël.

LANNOY

Les examens de fin d'année des élèves de la Musique municipale

Mardi soir, ont eu lieu au Café de l'Hôtel de Ville, les examens de fin d'année pour les élèves des cours de solfège et d'instruments de la Musique municipale, que dirige avec autorité le sous-chef, M. Jean Béghin.

Le jury, composé de MM. H. Delerue, F. Delattre et L. Vandendorpe, était présidé par M. Victor Bernast, directeur de la société et a décerné les récompenses suivantes :

Premier cours. — Gilbert Rys obtient le 1er prix avec félicitations et la plaquette offerte par M. le maire de Lannoy ; Théo Juillet et Raoul Vermeulen obtiennent le 2e prix ex-aequo et une plaquette offerte par M. G. Vandendorpe, président de la Musique municipale de Lannoy ; Vincent Mille a le 3e prix et Paul Lerouge, le 4e prix.

Deuxième cours. — Gustave Baudrenghien a un 1er accessit, 1er nommé et mention T.B. ; Gérard Wanin, a un 1er accessit, 2e nommé et mention T.B. ; René Vermeulen, a un 2e accessit, 1er nommé et mention B. ; Maurice Wanin, a un 2e accessit, 2e nommé et mention B. ; Valéry Baudrenghien, a un 3e accessit, 1er nommé ; Albert Lecot a un 3e accessit, 2e nommé ; Léon Hennebick, a un 3e accessit, 3e nommé.

Si les prix sont attribués concernant le musicien complet, il y a lieu, cependant de féliciter tout particulièrement les lauréats du 1er cours, pour les soli impeccables exécutés au concours d'instruments.

Ces beaux résultats sont tout à l'honneur de leur dévoué professeur qui depuis toujours se dépense à la tâche ingrate de la formation des jeunes musiciens, pour le plus grand bien de la société.

Au Cercle orphéonique des anciens combattants

Contrairement à ce qui a été annoncé, la remise officielle du nouveau drapeau du Cercle orphéonique des anciens combattants aura lieu le dimanche 20, à 11 h., dans les salons de l'hôtel de ville et la bénédiction, suivie de la messe de Sainte-Cécile, à 11 h. 30, en l'église de Lannoy.

Seuls le banquet traditionnel et la soirée familiale sont remises au dimanche 23 janvier 1939, sauf imprévu

HARMONIE MUNICIPALE. — Ce soir jeudi 17, à 20 h., répétition au siège

LYS

UNE MESSE DE PRÉMICES EN L'ÉGLISE SAINT-LUC

Le célébrant est le père de M. l'abbé Cléton, vicaire, qui l'assistera à l'autel

C'est à une belle et émouvante cérémonie qu'assisteront le dimanche 20 novembre, à 10 h., en l'église Saint-Luc, les paroissiens de Lys.

Assisté à l'autel par son fils, M. l'abbé Edmond Cléton, vicaire de cette paroisse, et aussi par son neveu, M. l'abbé Robert Lepoutre, vicaire à Saint-Nicolas, à Wasquehal, le R.P. Cléton, moine bénédictin de l'abbé de Wisques (P.-de-C.) célébrera sa messe de prémices.

Il semble à peine nécessaire d'insister sur le caractère tout spécial de cette cérémonie le cas d'un prêtre montant à l'autel assisté de son fils, et de son neveu, remplissant les fonctions de diacre et de sous-diacre, étant d'une rareté indéniable, qui ajoutera à la grandeur de cette cérémonie.

Le sermon sera prononcé par Mgr Delannoy, et les chants seront interprétés par la chorale paroissiale qui exécutera la messe en mi bémol de Th. Dubois.

A l'issue de l'office il sera procédé à la bénédiction d'un autel à sainte Rita, dû à la générosité des paroissiens.

AVIS AUX CHOMEURS. — Le pointage aura lieu à la mairie, ce jeudi 17, à 7 h., pour les hommes et à 9 h. 30 pour les femmes.

HEM

A la Fraternelle des Anciens Combattants

Le comité nous prie d'informer les adhérents qu'un obit sera chanté à la mémoire des enfants de la commune morts pour la France, le dimanche 20 novembre, à 9 h. 30, en l'église St-Joseph (Trois-Baudets). Réunion à 9 h. 15 chez M. Jules Janssonne, débitant de tabac, rue Jean-Jaurès.

La fête de l'arbre de Noël aura lieu le dimanche 18 décembre à 15 h. 30, salle du Tilleul. Les adhérents ayant des enfants nés depuis le 1er janvier 1925, sont informés que s'ils veulent profiter de la distribution de cadeaux, ils doivent se faire inscrire au siège, café Boussemart, jusqu'au 11 décembre, dernier délai. Se munir du livret de famille.

DISPENSAIRE ANTITUBERCULEUX RÉGIONAL. — Ce jeudi 17, à 9 h., consultation pour les enfants.

BIBLIOTHÈQUE AMICALISTE. — Ouverte le dimanche 20, de 11 h. à 12 h., à la salle des fêtes. Location gratuite pour les amicalistes.

FÉMININE « LA GAULOISE ». — Dimanche 20, à 10 h., dans la salle des fêtes, séance d'éducation physique pour tous les membres.

FLERS-LEZ-LILLE

STATISTIQUE DU CHOMAGE. — Situation du chômage complet pour la période du 1er au 31 octobre : chômeurs chefs de ménage, hommes 138, femmes 13; autres chômeurs, hommes 7, femmes 14; personnes à charge, conjoints 81, enfants 127, ascendant 1; total des dépenses, 51.431 frs 75. Chômage partiel pour la même période : chômeurs chef de ménage, homme 1, personnes à charge, conjoint 1, enfants 3; total des dépenses, 52 frs.

AUX CONTRIBUABLES. — Passage du contrôleur des contributions directes, samedi 19 novembre, à 15 h., au bureau de la mairie centrale, pour fournir tous renseignements relatifs aux contributions foncières, patente, côte personnelle mobilière et mutations.

Retirez chez LOUCHEUR FRÈRES,
10, Grande-Rue, à Roubaix, votre bulletin de vote pour l'élection de la laine préférée du PINGOUIN. 40305d

LEERS

La séance artistique organisée par le Cercle dramatique « L'Amitié franco-belge » s'est déroulée avec un plein succès

C'est devant une salle comble et enthousiaste, que le cercle dramatique « L'Amitié Franco-Belge » a donné son premier concert, dans le salon Meurisse.

« Terre de Feu », drame social en trois actes de Leclos et Dumaine, obtint un succès sans précédent. Ses interprètes : MM. L. Lézy, M. Vanhoute, E. Vandenryke, André Lecomte, Mme Vandestoek et Mlle I. Lézy, furent irréprochables et donnèrent à leur interprétation le sens le plus exact et le plus émouvant

« L'Apprenti Fakir », comédie en un acte de H. Farémont, déchaîna le fou rire de M. C. Delplanque remplit le rôle principal, en véritable artiste.

L'orchestre, sous la direction de M. De Tollenaere, a très largement contribué à l'excellente impression laissée par ce spectateur. Mlle Cousart accompagnait les chanteurs au piano. Un bal termina cette séance.

Dimanche 20 novembre, deuxième séance, suivie également de bal

Une conférence horticole

La société des Jardins ouvriers de France organise pour le dimanche 20 novembre, à 14 h. 30, une conférence d'horticulture qui sera donnée par M. Bonnet, en la salle des fêtes de l'école des garçons, rue Joseph-Leroy.

M. Pottier, adjoint au maire, la présidera. M. Lammer, directeur d'école recevra les nouvelles adhésions. La réunion sera suivie d'une tombola gratuite, entre tous les sociétaires présents.

Tous les amateurs de jardinage, même non inscrits à la société, sont invités à cette conférence.

Un commencement d'incendie en l'église Saint-Vaast

Pour une cause jusqu'à présent restée inconnue, un commencement d'incendie s'est déclaré mardi, vers 13 h. 15 à l'église Saint-Vaast.

Le linge recouvrant l'autel de la Vierge fut aperçu en flammes, par des enfants qui donnèrent l'alarme.

L'intervention rapide de passants et de voisins empêcha l'extension du sinistre.

On s'efforce d'établir ce qui a motivé ce commencement d'incendie.

HARMONIE MUNICIPALE. — Répétition ce soir jeudi 17, à 20 h., au café Lory, rue de la Mairie

ASCQ

Un jeune cycliste renverse une octogénaire, qui est blessée

Mercredi vers 16 h., rue Marceau, un jeune cycliste habitant Annappes venait de la direction de la barrière. Alors qu'il se trouvait à la hauteur de la boucherie tenue par M. Petitpres, il vit arriver en sens inverse un camion de brasseur lequel doublait une voiture en stationnement.

Craignant d'être pris en écharpe, le jeune homme monta brusquement sur le trottoir. Mais au même moment sortait d'un magasin de commerce, Mme veuve Palmyre Dewolf, 80 ans, habitant 18, rue Carnot.

Cette vieille personne et le jeune cycliste roulèrent sur le sol où Mme Dewolf resta inanimée. Elle fut secourue par des témoins de l'accident et transportée au café du « Tape-Autour » où elle reçut des soins en attendant l'arrivée d'un docteur. Elle perdait beaucoup de sang de deux plaies à la tête.

M. E. Decourselle ainsi que les gendarmes de la brigade de Lannoy sont descendus sur les lieux pour établir les responsabilités.

CHÉRENG

MORT DE M. HENRI DHÉLIN, secrétaire de la mairie

Au début de l'occupation allemande, il avait sauvé le village de la destruction par le feu

Nous avons appris avec un vif regret la mort survenue mercredi matin, en son domicile, route nationale, à l'âge de 72 ans, de M. Henri Dhélin, directeur d'école en retraite, secrétaire de la mairie, officier de l'Instruction publique.

Originaire de Mouchin, M. Henri Dhélin, après de bonnes études, sortit de l'Ecole normale de Douai, avec la promotion de 1883-1886. Nommé instituteur-adjoint aux écoles communales de Leers et de Lys-lez-Lannoy, il fut ensuite directeur de l'école de Gruson, puis de celle de Chéreng, où il donna la mesure de sa science pédagogique jusqu'en 1928, où il prit sa retraite.

Père d'une famille de dix enfants, dont six sont encore vivants, M. Henri Dhélin apportait à son enseignement tout son dévouement et tous ceux qu'il instru